

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

29 NOVEMBRE 1955.

BUDGET

des Recettes et Dépenses pour Ordre
pour l'exercice 1956.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MASQUELIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le budget soumis à vos délibérations.

Cet examen n'a pas donné lieu à discussion.

Pour la présentation du budget, l'Administration des Finances s'est inspirée des judicieuses observations présentées dans le rapport de la Commission d'Etude pour l'intégration de la comptabilité publique à la comptabilité nationale. Cette nouvelle méthode est de nature à faciliter le contrôle des opérations budgétaires.

Le budget est divisé en titres et en chapitres; il est intéressant de les signaler :

Titre I. — Fonds alimentés principalement par des crédits budgétaires;

Titre II. — Fonds alimentés par des ressources destinées à être incorporées au budget;

Titre III. — Fonds alimentés principalement par des ressources étrangères au budget de l'Etat;

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

Voir :

4-XXIII (1955-1956) :

— N° 1 : Budget.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

29 NOVEMBER 1955.

BEGROTING

van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde
voor het dienstjaar 1956.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MASQUELIER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft de U voorgelegde begroting onderzocht, dit onderzoek gaf geen aanleiding tot bespreking.

Wat de inkleding van de begroting betreft, heeft het Bestuur der Financiën rekening gehouden met de oordeelkundige opmerkingen die voorkomen in het verslag van de Studiecommissie voor de integratie van de Rijkscomptabiliteit in de nationale comptabiliteit. Met deze nieuwe methode wordt de controle op de begrotingsverrichtingen vergemakkelijkt.

De begroting is ingedeeld in titels en hoofdstukken; het heeft zijn belang ze hier te vermelden :

Titel I. — Fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten;

Titel II. — Fondsen gestijfd door gelden hoofdzakelijk bestemd om te worden opgenomen in de begroting;

Titel III. — Fondsen gestijfd door gelden die niet uit de Rijksbegroting afkomstig zijn;

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; De Saeger, Discry, Eeckman, Eyskens, Fimmers, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, Debunne, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

Zie :

4-XXIII (1955-1956) :

— N° 1 : Begroting.

Chaque titre comprend trois chapitres :

Chapitre I. — Fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes;

Chapitre II. — Fonds dont il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances;

Chapitre III. — Fonds dont il est disposé directement par les comptables des administrations qui en ont opéré la recette.

L'unique estimation chiffrée figurant au budget comprend les données suivantes :

- solde du fonds au 1^{er} janvier;
- recettes du fonds au cours de l'année;
- dépenses du fonds au cours de l'année;
- solde du fonds au 31 décembre.

Un commissaire a posé plusieurs questions dont on trouvera, à la suite de ce rapport, le texte et les réponses.

Le budget a été voté par 9 voix contre 3.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

F. MASQUELIER.

Le Président,

F. VAN BELLE.

Elke titel bevat drie hoofdstukken :

Hoofdstuk I. — Fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd;

Hoofdstuk II. — Fondsen waarover beschikt wordt door tussenkomst van de Minister van Financiën;

Hoofdstuk III. — Fondsen waarover rechtstreeks beschikt wordt door de rekenplichtigen der besturen die dezelve ontvangen hebben.

De enige becijferde raming die in de begroting voorkomt bevat volgende gegevens :

- saldo van het fonds op 1 januari;
- ontvangsten van het fonds in de loop van het jaar;
- uitgaven van het fonds in de loop van het jaar;
- saldo van het fonds op 31 december.

Een commissielid stelde verscheidene vragen, waarvan de tekst samen met de antwoorden achteraan dit verslag voorkomt.

De begroting werd met 9 tegen 3 stemmen aangenomen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

F. MASQUELIER.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

QUESTIONS ET REPONSES.

QUESTION :

Quelle est la décomposition des dépenses et des prévisions du Fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers (aliénés, séquestrés à domicile, enfants anormaux, aveugles, sourds-muets, estropiés, tuberculeux et cancéreux), ainsi que des frais d'administration, de transport, de matériel et d'indemnités d'enquête? (Art. 705-3).

RÉPONSE :

I. — Décomposition des dépenses de ce Fonds au cours de l'année 1955.

Situation de l'exercice 1955.

Reliquat du Fonds au 1 ^{er} janvier 1955	1.391.674,—	
Crédit 1955	750.000.000,—	
Récupérations arrêtées au 23 novembre 1955	3.633.440,78	
Disponible total pour 1955		755.025.114,78

Dépenses au cours de l'exercice 1955.

A. — Tuberculeux hospitalisés en Belgique et cancéreux.

Sommes liquidées au 23 novembre 1955 :

Arriérés 1953 et exercices antérieurs.	3.598.811,10	
Arriérés 1954	56.854.126,50	
Exercice 1955	32.729.872,89	
1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e trim. 1955 (incomplets).		
Total :		93.182.810,49

B. — Dépenses en instance de liquidation jusqu'à concurrence du crédit disponible	6.817.189,51
---	--------------

C. — Tuberculeux en Suisse.

Somme liquidée au 23 novembre 1955 (janvier à août et partie septembre 1955).	1.626.743,51
---	--------------

D. — Reste à liquider avant le 15 décembre 1955	± 400.000,—
---	-------------

Arrondi à	2.000.000,—
-----------	-------------

Total général : (A-B-C-D)	(*) 102.000.000,—
---------------------------	-------------------

(*) Ce montant de 102.000.000 se décompose comme suit :

Tuberculeux hospitalisés en Belgique	± 75.000.000,—
Tuberculeux hospitalisés en Suisse	± 2.000.000,—
Cancéreux	± 20.000.000,—
Médicaments coûteux	± 4.000.000,—
Frais de transfert	± 200.000,—
Indemnités au personnel provincial chargé de la comptabilité du Fonds Commun	334.269,82
	± 102.000.000,—

VRAGEN EN ANTWOORDEN.

VRAAG :

Welke is de ontleding van de uitgaven en ramingen van het Speciaal Fonds, opgericht met het oog op de betaling van de onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen (krankzinnigen, thuis verpleegde krankzinnigen, abnormale kinderen, blinden, doofstommen, gebrekkigen, tering- en kankerlijders), van de onderzoeks- en beheerskosten, alsmede van de onkosten voor vervoer en materiële behoeften? (Art. 705-3).

ANTWOORD :

I. — Ontleding van de uitgaven van dit Fonds in de loop van het jaar 1955.

Toestand van het dienstjaar 1955.

Overschot van het Fonds op 1 januari 1955	1.391.674,—	
Krediet 1955	750.000.000,—	
Terugvorderingen afgesloten op 23 november 1955	3.633.440,78	
Beschikbaar totaal voor 1955		755.025.114,78

Uitgaven gedurende het dienstjaar 1955

A. — Tuberculoselidiers verpleegd in België en kankerlijders.

Vereffende sommen op 23 november 1955 :

Achterstallen 1953 en voorgaande diensjaren	3.598.811,10	
Achterstallen 1954	56.854.126,50	
Dienstjaar 1955	32.729.872,89	
1 ^{ste} , 2 ^{de} en 3 ^{de} trim. 1955 (onvolledig).		
Total :		93.182.810,49

B. — Uitgaven nog te vereffenen tot beloop van het beschikbaar krediet	6.817.189,51
--	--------------

C. — Tuberculoselidiers in Zwitserland :

Sommen vereffend op 23 november 1955 (januari tot augustus en een deel van september 1955).	1.626.743,51
---	--------------

D. — Blijft te vereffenen vóór 15 december 1955	± 400.000,—
---	-------------

Afgerond tot :	2.000.000,—
----------------	-------------

Algemeen totaal : (A-B-C-D)	(*) 102.000.000,—
-----------------------------	-------------------

(*) Het bedrag van 102.000.000 is samengesteld als volgt :

Tuberculoselidiers verpleegd in België	± 75.000.000,—
Tuberculoselidiers verpleegd in Zwitserland	± 2.000.000,—
Kankerlijders	± 20.000.000,—
Dure geneesmiddelen	± 4.000.000,—
Vervoerkosten	± 200.000,—
Vergoedingen aan het provinciaal personeel, belast met de boekhouding van het Gemeen Fonds	334.269,82
	± 102.000.000,—

E. — *Aliénés colloqués dans les asiles.*

Somme liquidée au 23 novembre 1955 ... 364.576.481,34

F. — *Aliénés séquestrés à domicile (id.)* ... 36.869.738,95

G. — *Sourds-muets et aveugles (id.)* ... 24.773.737,60

H. — *Enfants anormaux (id.)* ... 97.266.494,84

Total : 523.486.452,73

I. — *Avance récupérable versée au Fonds Spécial des Médecins.* 3.000.000,—

J. — *Dépenses en instance de liquidation jusqu'à concurrence du crédit disponible (partie des dépenses relatives au 3^e trimestre 1955)* ... 123.513.547,27

Total ... 126.513.547,27

Total des dépenses ... 650.000.000,— (E à J).

Total général des dépenses ... 752.000.000,— (A à J).

Reliquat prévisible au 1^{er} janvier 1956 ... 755.025.114,78
— 752.000.000,—
3.025.114,78

II. — *Prévisions budgétaires pour 1956.*

Le Fonds Spécial doit, pour 1956, être alimenté dans une mesure suffisante pour permettre la liquidation des créances relatives à l'exercice 1955 ($\pm$ 260 millions de francs) et de trois trimestres de 1956. Les prévisions budgétaires auraient dû être normalement en augmentation, par rapport à 1955, de quelque 20 millions de francs, en raison de l'accroissement constant du nombre de malades indigents.

Le Gouvernement a cependant estimé pouvoir ramener les prévisions à 720 millions de francs, en escomptant que la réforme projetée du Fonds Communaux permettra de réduire de façon appréciable la dépense mise à charge du dit Fonds.

QUESTION :

Quelle est la décomposition des dépenses évaluées à 300 millions de francs, figurant à l'article 707.4 (Fonds des Constructions scolaires et universitaires de l'Etat) ?

RÉPONSE :

Cette décomposition n'a pas été établie. Il n'est pas possible, au moment de la préparation du budget de dresser le détail des paiements à prévoir pour l'année suivante.

La somme de 300 millions de francs indiquée n'est donc qu'une estimation globale basée sur les éléments ci-après :

1^o Les engagements restant à honorer à la fin de 1954 s'élèvent à : ... 90.000.000

2^o Les dépenses sur les engagements de 1955 ont été estimées à : ... 120.000.000

3^o Les dépenses probables sur engagements de 1956 : 80.000.000

290.000.000

arrondis à 300.000.000

QUESTION :

Un membre demande d'exposer la situation actuelle de la Caisse des veuves et orphelins dont question à l'article 731.2 du budget, ainsi que les prévisions pour l'avenir immédiat et de donner en outre la décomposition de la dépense de 1.149.717.000 francs évaluée par cet article.

E. — *Krankzinnigen opgesloten in krankzinnigengestichten.*

Vereffende som tot 23 november 1955 ... 364.576.481,34

F. — *Krankzinnigen ten huize opgesloten (id.)* ... 36.869.738,95

G. — *Doofstommen en blinden (id.)* ... 24.773.737,60

H. — *Abnormale kinderen (id.)* ... 97.266.494,84

Totaal : 523.486.452,73

I. — *Terugvorderbaar voorschot gestort op het Speciaal Fonds der geneesheren* ... 3.000.000,—

J. — *Uitgaven nog te vereffenen ten belope van het beschikbaar krediet (deel van de uitgaven met betrekking op het 3^{de} kwartaal 1955)* ... 123.513.547,27

Totaal ... 126.513.547,27

Totaal der uitgaven ... 650.000.000,— (E tot J).

Algemeen totaal van de uitgaven ... 752.000.000,— (A tot J).

Vermoedelijk overschot op 1 november 1956 ... 755.025.114,78
— 752.000.000,—
3.025.114,78

II. — *Begrotingsramingen voor 1956.*

Het Speciaal Fonds dient voor 1956 in voldoende mate gestijfd te worden om de vereffening toe te laten van de staten, betreffende het dienstjaar 1955 ($\pm$ 260 miljoen frank) en van 3 kwartalen voor 1956. De begrotingsramingen hadden normaal circa 20 miljoen frank, hoger moeten zijn, met betrekking tot 1955, omwille van de voortdurende aangroei van het aantal behoeftige zieken.

De Regering heeft nochtans geoordeeld dat de raming tot 720 miljoen frank kon teruggebracht worden, rekening houdende met het vooruitzicht dat de ontworpen hervorming van het Gemeen Fonds, zal toelaten de uitgaven ten laste van het gezegd fonds aanzienlijk te verminderen.

VRAAG :

Welke is de ontleding van de uitgaven, geraamd op 300 miljoen frank, die voorkomen onder artikel 707.4 (Fonds der school- en universitaire gebouwen van de Staat) ?

ANTWOORD :

Die verdeling werd niet opgemaakt. Het is niet mogelijk op het ogenblik van de voorbereiding van de begroting het detail op te maken van de door het volgend jaar te voorziene betalingen.

De vermelde som van 300.000.000 fr., is dus slechts een globale raming, gesteund op de volgende gegevens :

1^o Vastleggingen die nog op het einde van 1954 dienden nagekomen te worden : ... 90.000.000

2^o De betalingen op de vastleggingen van 1955 werden geraamd op : ... 120.000.000

3^o De vermoedelijke uitgaven op de vastleggingen van 1956 : ... 80.000.000

290.000.000

afgerond op 300.000.000

VRAAG :

Een lid vraagt de huidige toestand uiteen te zetten van de Weduwen- en Wezenkas, waarvan sprake is in artikel 731.2 van de begroting, alsmede van de vooruitzichten voor de nabije toekomst, en bovendien een ontleding te geven van de in dit artikel geraamde uitgaven van 1.149.717.000 frank.

RÉPONSE :

1^{re} L'honorable membre trouvera ci-après le relevé des recettes et des dépenses en matière de pensions de survie du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé ainsi que des membres de l'armée et de la gendarmerie.

ANTWOORD :

1^{re} Het achtbaar lid gelieve hierna de opgave te vinden van de ontvangsten en uitgaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk Rijkspersoneel en de gelijkgestellten, alsmede van de leden van het leger en de Rijkswacht.

Années — Jaren	Nombre de pensions — Aantal pensioenen	Dépenses (en milliers de francs) — Uitgaven (in duizenden frank)	Recettes (en milliers de francs) — Ontvangsten (in duizenden frank)	Soldes (en milliers de francs) — Saldo (in duizenden frank)	
				Créditeurs — Crediet	Débiteurs — Debet
Solde en espèces des caisses dissoutes par l'arrêté royal n° 221 du 27 décembre 1935 et versé au Trésor public. Saldo in specien der door het koninklijk besluit n° 221 van 27 december 1935 ontbonden kassen in de Schatkist gestort.				58.520	—
1936	16.767	145.370	209.736	64.366	—
1937	17.324	196.490	234.019	37.529	—
1938	18.249	203.354	244.587	41.233	—
1939	18.870	204.124	270.264	66.140	—
1940	18.767	210.561	186.822	—	23.739
1941	19.434	236.041	352.755	116.714	—
1942	20.418	300.087	278.858	—	21.229
1943	21.174	296.395	267.199	—	29.196
1944	21.726	365.349	246.770	—	118.579
1945	22.644	447.818	324.181	—	123.637
1946	24.301	603.179	362.284	—	240.895
1947	25.271	623.763	518.897	—	104.866
1948	26.134	732.692	816.830	84.138	—
1949	26.973	835.014	737.651	—	97.363
1950	27.780	824.019	672.614	—	151.405
1951	28.388	944.158	826.180	—	117.978
1952	28.974	1.003.318	942.780	—	60.538
1953	29.939	1.081.702	1.004.084	—	77.618
1954	31.207	1.103.811	1.122.986	19.175	—
Totaux — Totalen	—	10.357.245	9.619.497	487.815	1.167.043

N.B. — La valeur nominale au 31 décembre 1954 du portefeuille des anciennes caisses des pensions reprises par l'Etat à partir du 1^{er} janvier 1936 s'élève à 810.778.220 francs.

Si la situation relative à l'année 1954 ne présente pas de solde débiteur, il n'en est pas de même en ce qui concerne les exercices 1955 et suivants. En effet, les dépenses relatives aux dits exercices sont majorées :

- a) d'une somme annuelle constante d'environ 18 millions en raison de la progression du nombre des pensions de survie;
b) des dépenses résultant de la loi du 2 août 1955 portant péréquation des pensions de retraite et de survie, estimées à 152 millions pour l'année 1955 et à 191 millions de francs pour les années subséquentes.

Les recettes, par contre, ne seront augmentées que de la retenue de 6 % sur les majorations des traitements accordées dans le courant des dites années.

2^o Ci-après la décomposition des recettes et des dépenses évaluées pour l'année 1956.

Recettes.

- a) 6 % des traitements, casuel et émoluments du personnel rétribué par l'Etat, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions ... 951.870.000
- b) 6 % des traitements, casuel et émoluments dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions de membres de l'enseignement ... 55.000.000
- c) 6 % des traitements, casuel et émoluments des fonctionnaires et employés des régies et des établissements publics autonomes ... 45.000.000
- d) Contributions extraordinaires ... 8.500.000
- e) Sommes à verser par l'Etat et les communes en cas de nominations d'un commissaire ou agent de police communale dans la police judiciaire ou aux services de la Sûreté de l'Etat ... 10.000

N.B. — De nominale waarde op 31 december 1954 van de portefeuille der vroegere pensioenkassen overgenomen door de Staat sedert 1 januari 1936 beloopt 810.778.220 frank.

Indien de toestand betreffende het jaar 1954 geen debetsaldo vertoont, is dit niet hetzelfde wat betreft de dienstjaren 1955 en volgende. Inderdaad, de uitgaven met betrekking tot deze dienstjaren worden verhoogd :

- a) met een bestendige som van ongeveer 18 miljoen om reden van de constante verhoging van de overlevingspensioenen;
b) door de uitgaven voortkomende van de wet van 2 augustus 1955 houdende péréquatie der rust- en overlevingspensioenen, geschat op 152 miljoen voor het jaar 1955 en op 191 miljoen voor de volgende jaren.

De inkomsten integendeel zullen slechts verhoogd zijn met de afhouding van 6 % op de weddevermeerderingen toegestaan in de loop van bewuste jaren.

2^o Hierna de uiteenzetting der inkomsten en uitgaven geraamd voor het jaar 1956.

Ontvangsten.

- a) 6 % der wedden, toevallige wedden en emolumenten van het door de Staat bezoldigd personeel en welke in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen ... 951.870.000
- b) 6 % der wedden, toevallige wedden en emolumenten welke niet ten laste van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel ... 55.000.000
- c) 6 % der wedden, toevallige wedden en emolumenten der ambtenaren en beambten der regieën en der zelfstandige openbare instellingen ... 45.000.000
- d) Buitengewone belastingen ... 8.500.000
- e) Sommen door Staat en gemeenten gestort wanneer een commissaris of agent van de gemeentelijke politie benoemd wordt bij de gerechtelijke politie of bij de Veiligheid van de Staat ... 10.000

f) Intervention des provinces et des communes dans le paiement des pensions accordées à des veuves et orphelins de fonctionnaires et employés de l'Etat, et de professeurs et instituteurs pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 ^{er} de la loi du 31 mars 1884) ...	50.000
g) Transferts effectués par des organismes d'assurances ...	15.000.000
h) Parts de pensions de survie à charge des régies et des établissements publics autonomes ...	37.000
i) Parts dans le produit des amendes, saisies et confiscations ...	11.800.000
j) Retenues pour congés, absences ou punitions disciplinaires ...	200.000
k) Revenus des capitaux des caisses de veuves et orphelins cédés au fonds d'amortissement de la dette publique et produit de l'encaissement des titres amortis ...	52.800.000
l) Prélèvement sur les pensions de retenues arriérées sur les traitements ...	100.000
m) Annulation d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès ...	9.350.000
Total ... fr.	1.149.717.000

Dépenses.

a) Pensions et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pension accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876, article 1 ^{er} de la loi du 31 mars 1884). Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés au 8 ^e alinéa du rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936.	
Montant annuel fixe y compris l'augmentation résultant de la péréquation ... fr.	864.000.000
Majoration de 5 % suivant l'index ... fr.	43.200.000
fr.	907.200.000
b) Pensions et avances sur pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes.	
Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, aux veuves et orphelins visés au 3 ^e , 4 ^e et 5 ^e alinéas du rapport au Roi, précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.	
Montant annuel fixe y compris l'augmentation résultant de la péréquation ... fr.	382.000.000
Majoration de 5 % suivant l'index ... fr.	19.100.000
fr.	411.100.000
c) Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (exercice en cours et exercices antérieurs) ... fr.	100.000
d) Restitution de contributions indûment versées. fr.	2.200.000
Total ... fr.	1.320.600.000

f) Provinciale of gemeentelijke bijdrage tot de betaling der pensioenen van weduwen en wezen van rijksambtenaren en beambten en van leraars en onderwijzers voor de jaren dat zij bijgedragen hebben in de voorzorgskassen afgeschaft bij de wet van 16 mei 1876 (art. 1 der wet van 31 maart 1884) ...	50.000
g) Overdrachten door verzekeringsorganismen ...	15.000.000
h) Aandelen der overlevingspensioenen ten laste van de regieën en de zelfstandige openbare inrichtingen ...	37.000
i) Aandelen in de opbrengst van de boeten, beslagleggingen of verbeurdverklaringen ...	11.800.000
j) Inhoudingen wegens verlof, afwezigheid of tuchtstraffen ...	200.000
k) Inkomsten uit de kapitalen der weduwen- en wezenkassen aan het Fonds tot delging der Rijksschuld overgedragen en opbrengst van de incassering der afgeloste effecten ...	52.800.000
l) Afneming op de pensioenen van achterstallige inhoudingen op de wedden ...	100.000
m) Nietigverklaring van na het overlijden geordonnanceerde pensioenachterstallen ...	9.350.000
Totaal ... fr.	1.149.717.000

Uitgaven.

a) Pensioenen en voorschotten op pensioenen van het lopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren der weduwen en wezen van het Burgerlijk Rijksperoneel en het gelijkgesteld personeel (inbegrepen de pensioengedeelten verleend of te verlenen aan de weduwen, kinderen of wezen van Rijksambtenaren en beambten, van leraren en onderwijzers, voor de jaren deelneming aan de Voorzorgskassen afgeschaft bij de wet van 16 mei 1876, artikel 1 der wet van 31 maart 1884). Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime dat bestond vóór dit omschreven in de wet van 14 juli 1951, aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 8 ^e lid van het verslag aan de Koning dat aan het koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936 voorafgaat.	
Vast jaarlijks bedrag inbegrepen de verhoging voortvloeiend uit de péréquatie ... fr.	864.000.000
Verhoging van 5 % volgens index ... fr.	43.200.000
fr.	907.200.000
b) Pensioenen en voorschotten op pensioenen van het lopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren der weduwen en wezen van officieren, militairen van lagere rang en rijkswachters.	
Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime dat bestond vóór dit omschreven in de wet van 14 juli 1951 aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 3 ^e , 4 ^e en 5 ^e lid van het verslag aan de Koning, dat aan het koninklijke besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorafgaat.	
Vast jaarlijks bedrag inbegrepen de verhoging voortvloeiend uit de péréquatie ... fr.	382.000.000
Verhoging van 5 % volgens index ... fr.	19.100.000
fr.	411.100.000
c) Terugbetaling aan de officieren, aan de militairen van lagere rang van het leger en de rijkswachter of aan hun rechthebbenden der sommen bepaald bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 (lopend dienstjaar en vroegere dienstjaren) ... fr.	100.000
d) Terugbetaling van ten onrechte gestorte bijdragen ... fr.	2.200.000
Totaal ... fr.	1.320.600.000

QUESTION :

Un membre voudrait obtenir quelques précisions à propos de l'article 733-2 : Fonds versés pour le service financier des emprunts de l'Etat : Arrérages de rentes.

RÉPONSE :

Le montant des dotations d'amortissement, des arrérages de rente afférents aux inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique et des coupons des titres au porteur est imputé à chaque échéance de tout emprunt sur les crédits alloués au Budget de la Dette publique et viré au compte « Fonds versés pour le Service financier des emprunts de l'Etat » du budget pour ordre pour être comptabilisé à due concurrence au crédit des sous-comptes :

- 1° dotations d'amortissement;
- 2° arrérages de rentes;
- 3° coupons.

En ce qui concerne les dotations d'amortissement, jusqu'à présent celles-ci étaient mises à la disposition du Fonds d'amortissement, à leur date d'exigibilité par mandats tracés sur le sous-compte « 1) Dotations d'amortissement » qui était donc balancé.

Le Fonds d'amortissement étant supprimé à partir du 1^{er} janvier 1956, les opérations d'amortissement seront effectuées à partir de cette date par la Caisse d'Amortissement et le sous-compte « Dotations d'Amortissement » changera de dénomination pour devenir le compte de la Caisse d'Amortissement. Ce compte sera crédité du montant des dotations d'amortissement et débité du coût des rachats et des remboursements d'obligations sorties aux tirages au sort.

Les bénéficiaires d'arrérages de rentes sont réglés par chèque postal, à charge du sous-compte : « 2) Arrérages de rentes ». Le sous-compte : « 3) Coupons » est débité des paiements de coupons.

Les arrérages et coupons se prescrivent par 5 ans à compter de leur échéance et les obligations 30 ans après la date fixée pour leur remboursement.

Le solde au 31 décembre 1956 du compte « Fonds versés pour le Service financier des emprunts de l'Etat » représentera :

- 1° la partie des dotations d'amortissement non encore affectée à des rachats pour l'amortissement et la valeur de remboursement des obligations amorties et non encore présentées à l'encaissement par les porteurs;
- 2° le montant des coupons non atteints par la prescription et restant à payer.

QUESTION :

Veuillez le Ministre donner un exposé des opérations englobées dans les articles 731.2 et 931.5 : Caisse autonome des dommages de guerre, et notamment les explications à propos des recettes (2.513.000.000 et 525.000.000 de francs) et des dépenses (1.153.000.000 de francs).

RÉPONSE :

Les articles 731.2 et 931.5 groupent l'ensemble des ressources de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

L'article 731.2 qui est destiné à recevoir uniquement des ressources d'origine budgétaire comporte la dotation annuelle de 2.500.000.000 de francs et un subside de 11.000.000 de francs pour frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Autonome prévus au budget du Ministère des Finances de 1956, ainsi qu'une dotation spéciale de 2.000.000 de francs prévue au budget du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction pour réparation des dégâts causés par l'explosion de Tessenlo.

L'article 931.5 comporte exclusivement des ressources d'origine non budgétaire, soit 500.000.000 de francs à verser par les organismes de crédit pour le financement des crédits de restauration qu'ils ont octroyés, 10.000.000 de francs à titre d'intérêt sur les avances accordées à ces organismes de crédit et 15.000.000 de francs de recettes diverses (récupération d'indemnités, etc...).

Les dépenses figurant à ces mêmes articles constituent également l'ensemble des dépenses prévues de la Caisse Autonome. Elles s'élèvent en réalité à 2.513.000.000 et 1.553.400.000 francs.

Le montant total de ces dépenses, soit : 4.066.400.000 francs comprend les postes suivants :

a) Indemnités de réparation et avances	2.000.000.000
b) Intervention financière dans les charges d'intérêt et les frais généraux des organismes de crédit	150.000.000
c) Indemnités de réparation Tessenlo	2.000.000

VRAAG :

Een lid wenst enkele nadere bijzonderheden over artikel 733-2 : Gelden gestort voor de financiële dienst van de Staatsleningen : Rentetermijnen.

ANTWOORD :

Het bedrag van de aflossingsdotaties, van de rentetermijnen in verband met de inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Rijks-schuld en van de coupons van de effecten aan toonder wordt bij iedere vervaldag van elke lening aangerekend op de kredieten die daartoe op de rijks-schuldbegroting worden verleend en wordt overgeschreven op de rekening : « Gelden gestort voor financiële dienst van de rijks-leningen » van de begroting voor orde om tot het vereiste bedrag op het credit van 3 hulprekeningen te worden geboekt, te weten :

- 1° aflossingsdotaties;
- 2° rentetermijnen;
- 3° coupons.

Wat betreft de aflossingsdotaties, tot nog toe werden deze op de vervaldag ter beschikking van het Delgingsfonds gesteld, bij middel van mandaten uitgeschreven ten bezware van de hulprekening « 1) Aflossingsdotaties » hetwelk aldus vereffend werd.

Het Delgingsfonds wordt echter op 1 januari 1956 afgeschaffd; de aflossingsverrichtingen worden alsdan door de Amortisatiekas waargenomen en de hulprekening « aflossingsdotaties » wordt omgedoopt in « rekening van de Amortisatiekas ». Deze rekening zal worden gecrediteerd met het bedrag van de aflossingsdotaties en worden gedebiteerd met de kosten van inkoop van obligatiën alsmede van de terugbetalingen van uitgelote obligatiën.

De rechthebbenden van rentetermijnen worden per postcheck betaald, ten laste van de hulprekening : « 2) rentetermijnen ». De hulprekening : « 3) Coupons » wordt gedebiteerd voor de betalingen van coupons.

De rentetermijnen en coupons verjairen na 5 jaar te rekenen van hun vervaldag en de obligatiën 30 jaar na de voor hun terugbetaling gestelde datum.

Het saldo op 31 december 1956 van de rekening « gelden gestort voor de financiële dienst van de Staatsleningen » zal bestaan uit :

- 1° het deel van de aflossingsdotatie dat nog niet tot de inkopen voor de aflossing zal zijn gebruikt en de waarde van terugbetaling van de nog niet ter uitbetaling aangeboden afgeloste obligatiën;
- 2° het bedrag van de nog niet verjaarde coupons die nog te betalen blijven.

VRAAG :

De Minister gelieve een uiteenzetting te geven over de verrichtingen die onder de artikelen 731-2 en 931-5 (Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade) vallen, en o.m. uitleg te verstrekken over de ontvangsten (2.513.000.000 en 525.000.000 fr.) en de uitgaven (1.153.000.000 fr.)

ANTWOORD :

De artikelen 731.2 en 931.5 verzamelen het geheel der geldmiddelen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Het artikel 731.2 dat bestemd is om alleen geldmiddelen met begrotingsoorsprong te ontvangen bevat de jaarlijkse schenking van 2.500.000.000 frank en een toelage van 11.000.000 frank voor bestuurs- en werkingsonkosten van de Zelfstandige Kas voorzien in de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1956, evenals een bijzondere schenking van 2.000.000 frank voorzien in de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor herstelling der schade veroorzaakt door de ontplofing van Tessenlo.

Het artikel 931.5 bevat uitsluitend geldmiddelen met niet-budgétaire oorsprong te weten : 500.000.000 frank te storten door de kredietinstellingen voor de financiering der herstellingskredieten die zij hebben toegekend, 10.000.000 frank ten titel van rente op de voorschotten toegestaan aan deze kredietinstellingen en 15.000.000 frank ontvangsten van verschillende aard (terugvordering der vergoedingen, enz...).

De uitgaven voorkomende in deze zelfde artikelen maken eveneens het geheel der voorziene uitgaven van de Zelfstandige Kas uit. Ze belopen in werkelijkheid 2.513.000.000 frank en 1.553.400.000 frank.

Het totaal bedrag van deze uitgaven, te weten : 4.066.400.000 frank bevat de volgende posten :

a) Herstellingsvergoedingen en voorschotten	2.000.000.000
b) Financiële tussenkomst in de lasten van interest en de algemene onkosten der kredietinstellingen	150.000.000
c) Herstellingsvergoedingen Tessenlo,	2.000.000

d) Frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Autonome	5.400.000	d) Bestuur- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas	5.400.000
e) Paiement des crédits de restauration octroyés aux organismes de crédit	500.000.000	e) Betaling der herstellingskredieten toegekend aan de kredietinstellingen	500.000.000
f) Service financier de l'emprunt de la Reconstruction	1.201.000.000	f) Financiële dienst van de Lening tot Wederopbouw	1.201.000.000
g) Service financier des obligations émises par la Caisse Autonome en paiement des indemnités	208.000.000	g) Financiële dienst der obligaties uitgegeven door de Zelfstandige Kas ter betaling der vergoedingen ...	208.000.000
